



# MITTEILUNGSBLATT

Juni 2011

Nr. 189

## Gemeinderat in Legislatur 2011 - 2015 gestartet

Der neu gewählte Gemeinderat Hans Stark übernimmt von Paul Humbel das Ressort Sicherheit und Verkehr und damit alle Aufgaben und Funktionen von seinem Vorgänger. Alle anderen Gemeinderäte behalten ihre bisherigen Ressorts. Renate Bruggmann (Kultur, Sport, Vereine), Fabio Ebnöther (Familie und Freizeit), Marcel Hunziker (Umwelt und Entsorgung), Ursula Kessler (Soziale Wohlfahrt, Gesundheit), Peter Schrepfer (Werke), Gemeindeammann Walter Schönholzer (Präsidiales, Finanzen, Personal und Verwaltung, Planungen, Öffentlichkeitsarbeit). Als Frau Vize-Gemeindeammann amtiert wie bisher Renate Bruggmann. Hans Stark wurde zum Vizepräsidenten des Feuerwehrzweckverbandes Sulgen - Kradolf-Schönenberg gewählt. Neuer Präsident des Feuerwehrzweckverbandes ist Gemeinderat Walter Senn, Sulgen.

Mit einer zweitägigen Klausurtagung ist der Gemeinderat in die Legislaturperiode 2011 - 2015 gestartet. Am Freitag und Samstag 10./11. Juni 2011 haben wir uns intensiv mit dem Leitbild, den Strategien und Massnahmenplänen auseinander gesetzt. Die Resultate werden nun bearbeitet und an einer nächsten Sitzung im August verfeinert. Im Rahmen der Leitbildüberarbeitung 2011 diskutieren wir auch die Inhalte der einzelnen Ressorts. In diesem Zusammenhang wird es die eine oder andere Anpassung geben. Darüber werden wir Sie voraussichtlich im Herbst orientieren.

Der Gemeinderat nimmt die Herausforderungen der nächsten Legislaturperiode motiviert in Angriff.



# Rückblick auf die Legislatur 2007 - 2011

Ein kurzer Rückblick auf die wichtigsten, erledigten Projekte der letzten vier Jahre (nicht abschliessend).

- ✓ Hochwasserschutz-Projekt (Dammneubau)
- ✓ Sanierung Buhwilerstrasse und Bau Radweg
- ✓ Renaturierung Tülebach, Kradolf
- ✓ Umbenennung Hauptstrasse in Thurbruggstrasse, Schönenberg
- ✓ Gestaltungsplan und Baulandumlegung Bahnweg, Kradolf
- ✓ Verlegung Werkleitungen und Sanierung Austrasse, Kradolf
- ✓ Landumlegung Buhwil
- ✓ Landumlegung Schönenberg
- ✓ Baulanderschliessungen (Buchzelg Neukirch, Heimatstrasse und Rootbach, Schönenberg, Bahnweg, Kradolf)
- ✓ Glasfasererschliessung in Kradolf und Schönenberg (Telekabel Bischofszell AG) und teilweise in Buhwil und Neukirch (Swisscom)
- ✓ Bau Kraftwerk Thurfeld (Thurkraftwerk AG)
- ✓ Sanierung untere Sonnenbergstrasse, Kradolf
- ✓ Sanierung Heldswilerstrasse inkl. Werkleitungen
- ✓ Einlenker Schwimmbadstrasse - Thurbruggstrasse
- ✓ Umsetzung Strommarktliberalisierung
- ✓ Sanierung Schwimmbad Thurfeld inkl. Neubau Parkplatz und Spielplatz
- ✓ Anschluss fast sämtlicher Liegenschaften an das Kanalisationsnetz
- ✓ Diverse Sanierungen und Netzverstärkungen in der Wasserversorgung
- ✓ Revision Ortsplanung inkl. neues Baureglement
- ✓ Neues Beitrags- und Gebührenreglement
- ✓ Bau Mühlweiher, Schönenberg
- ✓ Erstellung Gripsspfad
- ✓ Sanierung Zielhang Schiessanlagen Neukirch und Buhwil
- ✓ Neubau altersgerechte Wohnungen (Thur-Residenz)
- ✓ Weiterführung Wandernacht Kradolf-Schönenberg
- ✓ Tour d'Arnold
- ✓ Bachunterhaltskonzept
- ✓ Neubau TS Mühle, Schönenberg
- ✓ Umbau Messstation Kradolf
- ✓ HS-Verkabelung TS Mühle, Schönenberg - TS Bühl, Neukirch
- ✓ Neubau TS Bühl, Neukirch
- ✓ Neubau TS Aspenrüti, Neukirch
- ✓ HS-Verkabelung TS Mühle - TS Oberholzer, Schönenberg
- ✓ Weitere, schrittweise Realisierung des EW-Ausbaukonzeptes
- ✓ Neue Infobroschüre

Ich danke dem Gemeinderat und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung für die tolle Arbeit in den vergangenen vier Jahren sowie der Bevölkerung für das Vertrauen und die Genehmigung der jeweiligen Kredite an den Gemeindeversammlungen. Wir alle haben zusammen die Gemeinde Kradolf-Schönenberg sicht- und spürbar vorwärts gebracht. Machen wir weiter so! *Für den Gemeinderat: W. Schönholzer, Gemeindeammann*

## Freie Lehrstelle 2012

Auf den Sommer 2012 geben wir dir die Chance, in unserer Verwaltung eine dreijährige Verwaltungslehre zu beginnen. Interessentinnen und Interessenten mit **Sekundarschulabschluss Typ E**, welche Freude an einer abwechslungsreichen Arbeit haben, bewerben sich mit den üblichen Unterlagen bis **spätestens 31. August 2011** schriftlich bei der Gemeindeverwaltung Kradolf-Schönenberg, Postfach 73, 9215 Schönenberg. Der Lehrlingsverantwortliche, Jörg Fässler, steht für weitere Fragen gerne zur Verfügung (071/644 90 37).

*Gemeinderatskanzlei*

## Empfang für den Musikverein Kradolf-Schönenberg am 26. Juni 2011: Neue Ankunftszeit!

Der Musikverein Kradolf-Schönenberg nimmt am Eidgenössischen Musikfest in St. Gallen (24.-26. Juni 2011) teil. Am Sonntag, 26. Juni 2011, findet deshalb ein offizieller Empfang statt. Der Musikverein wird von der Bevölkerung sowie zahlreichen Vereinsdelegationen um **19.30 Uhr beim Bahnhof Kradolf** erwartet, um gemeinsam in einem Umzug zum Restaurant Grüntal in Schönenberg zu marschieren. In einer kurzen Ansprache wird Gemeinde- und Kantonsrätin Renate Bruggmann den Verein sowie alle Anwesenden begrüssen. Zum Empfang und Apéro sind alle herzlich eingeladen.

*Gemeindekanzlei*

# Empfang für den Armbrustschützenverein Buhwil-Neukirch am 03. Juli 2011

Der Armbrustschützenverein Buhwil-Neukirch nimmt am Eidgenössischen Armbrustschützenfest im Ägerital teil. Am Sonntag, 03. Juli 2011, findet deshalb ein offizieller Empfang statt. Die Armbrustschützen werden von der Bevölkerung sowie zahlreichen Vereinsdelegationen um **18.30 Uhr beim Bahnhof Kradolf** erwartet, um gemeinsam in einem Umzug zum Restaurant Grüntal in Schönenberg zu marschieren. In einer kurzen Ansprache wird Gemeinde- und Kantonsrätin Renate Bruggmann den Verein sowie alle Anwesenden begrüssen. Zum Empfang und Apéro sind alle herzlich eingeladen.

*Gemeindekanzlei*

## Neophytenbekämpfung in Kradolf-Schönenberg

Die Ausbreitung invasiver Neophyten wird seit einigen Jahren mit Besorgnis wahrgenommen. Invasive Neophyten sind Pflanzenarten, die nach der Entdeckung Amerikas durch den Menschen bei uns eingewandert sind. Sie verdrängen einheimische Pflanzen und können eine Gesundheitsgefährdung für den Menschen bedeuten. Entlang von Fliessgewässern werden vorwiegend Goldrute, Drüsiges Springkraut und Japanischer Knöterich festgestellt.

Eine im vergangenen Spätherbst durchgeführte Bestandesaufnahme zeigte Neophytenbestände auf einer Fläche von rund 70'000 m<sup>2</sup>, wobei rund 60% dieser Flächen direkt an die Thur grenzen. Ab Anfang Juli 2011 wird in der Gemeinde Kradolf-Schönenberg im Rahmen eines Pilotprojektes für den Kanton Thurgau eine zielgerichtete Bekämpfungsaktion durchgeführt.

Die Einsatzleitung obliegt der Fachstelle Biosicherheit des Kantons Thurgau, für die Bekämpfungsarbeiten im Feld werden unter der fachlichen Begleitung des Forstdienstes voraussichtlich Asylbewerber und Personen der Kompass Arbeitsintegration, Bischofszell, eingesetzt.

Im Anschluss an die Feldarbeiten wird die gesamte Bekämpfungsaktion ausgewertet und hinsichtlich weiterer notwendiger Massnahmen beurteilt. Nähere Auskünfte erteilt die Fachstelle Biosicherheit im Amt für Umwelt, Frauenfeld.

*Amt für Umwelt Kanton Thurgau*

### Primarschule Schönenberg-Kradolf

#### Projektwoche und Schulschluss der Primarschule

In der Woche vom 27. Juni bis 1. Juli 2011 findet die Projektwoche in beiden Schulhäusern statt. Es werden verschiedene Workshops u.a. zu folgenden Themen angeboten: Kunst, Schokolade, Piraten, Abfall, Papier, Bibliothek. Die Schülerinnen und Schüler vom Kindergarten bis zur 6. Klasse basteln, gestalten, malen, suchen, schöpfen und spielen während der ganzen Woche. Am Freitag, 1. Juli 2011, werden dann die einzelnen Projekte ausgestellt (ab 17 Uhr) und gleichzeitig werden bei der Mehrzweckhalle Kradolf Würste vom Grill und Getränke zu familienfreundlichen Preisen angeboten. Eine Schulklasse wird Kaffee und Kuchen verkaufen – für das leibliche Wohl ist also bestens gesorgt. Der Schulschlussakt auf der Bühne der Mehrzweckhalle findet ab 18.45 Uhr statt.

Lehrpersonen, alle Kinder sowie die Schulbehörde freuen sich auf viele neugierige Besucherinnen und Besucher.

*Roland P. Lichtensteiger, Schulpräsident*

 <p><b>Landi</b> MITTELTHURGAU Genossenschaft <b>071 642 18 42</b> Regionaler Heizöllieferant</p>	<p><b>AGROLA</b></p> 	<p><i>frisch und fründlich</i> <b>Volg</b></p> <p><b>VOLG KRADOLF</b></p> <p><b>ÖFFNUNGSZEITEN</b></p> <table><tr><td>MONTAG - SAMSTAG</td><td>6:00 - 19:30</td></tr><tr><td>SONNTAG</td><td>8:00 - 14:00</td></tr></table>	MONTAG - SAMSTAG	6:00 - 19:30	SONNTAG	8:00 - 14:00
MONTAG - SAMSTAG	6:00 - 19:30					
SONNTAG	8:00 - 14:00					
<p><b>www.landimittelthurgau.ch</b></p>						

## Termine Juli 2011

Wann?	Wer?	Was? Wo?
Montag-Mittwoch	Malatelier Mina (www.teetime.ch)	Offenes Malatelier/begleitetes Malen, Infos + Anmeldung 079 692 32 71
jeden Mittwoch	Hippolini Kind (www.hippolini-kind.ch)	13.30-14.30 Uhr spielerische Kinderreitkurse bei Stephanie Kind, Neukirch
28.06.-03.07.2011	Markus Bernhardsgrütter, Schönenberg	Drechseln in der Kobesenmühle, 10.00-17.00 Uhr, Besucher sind Willkommen!
01.07.2011	Primarschule Schönenberg-Kradolf	Schulabschlussfeier, ab 17.00 Uhr bei der MZH Kradolf
01.07.2011	Altersheim Rosengarten, Kradolf	11.30 Uhr Senioren-Mittagstisch, Anmeldung bis 08.30 Uhr an 071/642 32 23 / ab 14.45 Uhr offener Spielnachmittag mit Kaffee- & Kuchen-Stubete
01.07.2011	Buurestübli Neukirch	3. Kleeblattjassen, Jassbeginn 20.00 Uhr
01.+02.07.2011	FC Kradolf-Schönenberg – Sulgen	Dorf- und Grümpelturnier, Thurfeld, Schönenberg
03.07.2011	Gemeinde und Vereine	Vereinsempfang für den Armbrustschützenverein Buhwil-Neukirch, Besammlung 18.30 Uhr Bahnhof Kradolf, anschliessend Apéro im Rest. Grüntal
03.07.2011	Alte Säge Neukirch	14.00-17.00 Uhr Vorführungen der alten Säge und Gabel-Rechenwerkstatt, Gartenwirtschaft und Sägestuben offen
03.07.2011	Kath. Kirchgemeinde Sulgen	Pfarrefest zum 50-Jahr-Jubiläum, 10.00 Uhr kath. Kirche Sulgen
03.07.2011	Ski und Wanderclub Schönenberg-Kradolf und Sulgen	Wander-, Bade- und Grillplausch
07.07.2011	Sekundarschule Sulgen	Schulabschlussfeier
09.07.2011	Dorfverein Neukirch	ab 18.00 Uhr Grillplausch im Mühletobel (Verschiebedatum: 16.07.2011) Grilladen bringt jeder selber mit, für Getränke ist gesorgt!
09.-16.07.2011	Kath. Kirchgemeinde Sulgen	Zeltlager Jungwacht/Blauring Sulgen
14.07.2011	Mütter-Väterberatung	13.30-15.30 Uhr im „Im Park“ Schönenberg
15.07.2011	Im Park, Schönenberg	11.45 Uhr Senioren-Mittagstisch/Anmeldung bis 08.30 Uhr an 071 644 96 16
15.07.2011	Chrabbelgruppe Schönenberg	09.00-11.00 Uhr, Spielgruppenraum 2. Stock, Gemeindehaus
15.07.2011	Buurestübli Neukirch	ab 20.00 Uhr Stubete
16.07.2011	Buurestübli Neukirch	Ab 19.30 Uhr Sommernachtsfest, Barbetrieb mit den 3 Weinbeisern aus dem Ötztal
16.-23.07.2011	Kiwi	Sommerlager
28.07.2011	Mütter-Väterberatung	13.30-15.30 Uhr im „Im Park“ Schönenberg
29./30./31.07.2011	Fischbeizli Untermühle, Schönenberg	Freitag ab 19.00 Uhr / Samstag ab 18.00 Uhr / Sonntag 11.00-20.00 Uhr

### Rasenmähen / Feste im Freien

Der Gemeinderat empfiehlt die Einhaltung folgender Ruhezeiten für das Rasenmähen und andere Lärm verursachende Arbeiten im Freien:

**Montag bis Freitag: 12.00 Uhr – 13.00 Uhr und ab 20.00 Uhr**  
**Samstag: 12.00 Uhr – 13.00 Uhr und ab 18.00 Uhr**  
**Sonntag: ganzer Tag**

Wir bitten Sie ebenfalls, bei Festen und Grillpartys im Freien auf die Nachbarn Rücksicht zu nehmen und ab 22.00 Uhr die Nachtruhe einzuhalten.

Die Ruhezeitregelung ist eine Empfehlung und keine Vorschrift des Gemeinderates. Sie hat den Zweck, im Sinne einer allgemeinen Richtlinie nachbarschaftlichen Konflikten vorzubeugen. Im Bewusstsein, dass die erste und beste Regel die gegenseitige nachbarschaftliche Rücksichtnahme ist, bittet der Gemeinderat um Kenntnisnahme.

*Gemeinderat*



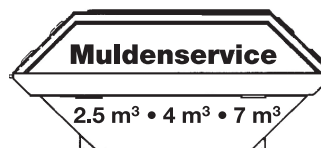
**Bauunternehmung**

**Transporte GmbH**

**9214 Kradolf**

Postfach 202  
Rosengartenstrasse 7

Tel. 071 642 20 40  
Fax 071 642 26 40



**Renate Guerra**  
Natel 079 285 67 89

## Das Team der Raiffeisenbank Sulgen wünscht Ihnen schöne Ferien!

Wir empfehlen Ihnen folgende Zahlungsmittel für Ihre Ferien:

- **Mit den RAIFFEISEN Kreditkarten haben Sie freien Eintritt in über 400 attraktive Schweizer Museen! Profitieren Sie!**
- **RAIFFEISEN-Maestro-Karte**
- **RAIFFEISEN MasterCard**
- **RAIFFEISEN VISA Card**
- **Diverse Fremdwährungen**

Wenn Sie Fremdwährungen benötigen, sind wir Ihnen dankbar, wenn Sie diese eine Woche vor Ihren Ferien bei uns bestellen.

Rufen Sie uns an oder kommen Sie bei uns am Schalter vorbei, wir beraten Sie gerne.

**Raiffeisenbank Sulgen**

**Telefon 071 644 80 80**

RAIFFEISEN